



Uszkodzony zewnętrzny przewód przyłączeniowy tej oprawy oświetleniowej nie może zostać wymieniony. Jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej. Zalecny maksymalny czas pracy: 10h/dobę.

PL: Wyprodukowano po 13 sierpnia 2005. Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.  
 EN: Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.  
 DE: nach dem 13. August 2005 produziert Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.  
 RU: Произведено до 13 августа 2005. Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.  
 FR: Fabriqué après le 13 août 2005. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.  
 CZ: Vyrobené po 13. srpnu 2005. Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měly být předány na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.  
 SK: Vyrobené po 13. auguste 2005. Nevhadzujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.  
 HU: 2005. augusztus 13-án után legyártott. Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetnek káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahazszállítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.  
 LT: Pagamintas po 2005 m. rugpjūčio 13 dienos. Neišmesti susidėjusiųjų elektrinių ir elektroninių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktuose. Informacija apie surinkimo punktus priinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.  
 LV: Ražots pēc 2005. gada 13. augusta. Neizmetiet elektronisko ierīču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierīces jāizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējas pašvaldības, gan ražotāja birojā.  
 EL: Βεβαιώθηκε παρά το 13 του Αυγούστου 2005. Αργε να βιασθε να καταστρέψετε ηλεκτρικά- και ηλεκτρονικά σκευα με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς υπάρχουν σε αυτά ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Τα προϊόντα αυτά πρέπει να παραδοθούν σε ειδικά σημεία για ανακύκλωση. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία αυτά είναι διαθέσιμες στις τοπικές αρχές και στην έδρα του κατασκευαστή.  
 ES: Fabricado después del 13 de agosto de 2005. No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.



ul. Bocznicowa 13  
05-850 Jawczyce  
www.bemko.eu

1 230V~ 50/60Hz DF>0,9	2 P <sub>act</sub> : <0.5W P <sub>out</sub> : 10W - 1000/1020lm P <sub>out</sub> : 20W - 2000/2050lm P <sub>out</sub> : 30W - 3000/3100lm P <sub>out</sub> : 50W - 5000/5150lm	3 CRI ≥ 70 4000K 6000K	4 	5 OFF ON 20000x	6 L70B50 25000h	7 IP65
8 IK08	9 	10 	11 	12 	13 	14 
15 0,5m	16 +35°C -15°C	17 MAX 10h				



PL

- Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.
- Moc, strumień świetlny.
- Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.
- Klasa ochronności.
- Ilość cykli ON/OFF.
- Żywotność oprawy.
- Stopień ochrony.
- Stopień wytrzymałości mechanicznej.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
- Nie współpracuje ze ściemniaczem.
- Do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
- Natychmiast wymienić uszkodzony kloz oprawy.
- Kąt świecenia.
- Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.
- Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
- Temperatura pracy.
- Maksymalny czas pracy.

EN

- Rated voltage, frequency, power factor.
- Power, luminous flux.
- Color temperature, colour rendering index.
- Appliance classes.
- ON/OFF cycles.
- Lifetime.
- International Protection Rating.
- Protection against mechanical impacts.
- Caution, risk of electric shock.
- It does not work with a dimmer.
- For internal/external use.
- Replace the defective lamp cover immediately.
- Angle of illumination.
- It does not work with cross and stairs connectors.
- The minimum distance from the illuminated object.
- Working temperature.
- Maximum working time.

DE

- Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor.
- Leistung, Lichtstrom.
- Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.
- Schutzklasse
- Anzahl der EIN/AUS-Zyklen.
- Lebensdauer der Leuchte.
- Schutzart.
- Mechanische Festigkeitsklasse.
- Achtung: Gefahr eines Stromschlags.
- Funktioniert nicht mit dem Dimmer.
- Für den internen und externen Gebrauch.
- Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckungen.
- Beleuchtungswinkel.
- Arbeiten nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.
- Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.
- Betriebstemperatur.
- Maximale Arbeitszeit.

RU

- Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности.
- Мощность Вт., световой поток.
- Цвет свечения, К. Коэффициент пульсации света.
- Класс защиты от поражения электрическим током.
- Количество циклов ON/OFF.
- Срок службы светильника.
- Степень защиты.
- Степень механической прочности.
- Внимание, риск поражения электрическим током.
- Не работает с диммером.
- Для внутреннего и наружного использования.
- Немедленно заменить поврежденный рассеиватель светильника.
- Кривая силы Света Ш.
- Не работает с выключателями лестничными и включателями комбинированными
- Минимальное расстояние от освещаемого объекта.
- Рабочая температура.
- максимальное рабочее время.

FR

- Tension nominale, fréquence, facteur de puissance.
- Puissance, flux lumineux
- Température de couleur, indice de rendu des couleurs.
- Classe de protection.
- Nombre de cycles ON/OFF.
- Durée de vie du luminaire.
- Niveau de protection.
- Degré de résistance mécanique.
- Attention, risque de choc électrique.
- Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.
- A usage interne et externe.
- Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.
- Angle d'éclairage.
- Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.
- Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.
- Température de fonctionnement.
- Temps de travail maximum.

CZ

- Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu.
- Výkon, světelný tok.
- Barvová teplota, index podání barev.
- Životnost svítidla.
- Počet cyklů ZAP / VYP.
- Stupeň ochrany.
- Stupeň mechanické pevnosti.
- Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nespolupracuje se stmívačem.
- Na vnitřní a venkovní použití.
- Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
- Nespolupracuje se schodišťovými a křížovými vypínači.
- Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
- Pracovní teplota.
- Maximální pracovní doba.

SK

- Noménové napätie, frekvencia, koeficient výkonu.
- Výkon, svetelný tok.
- Farbová teplota, index podania farieb.
- Trieda ochrany.
- Počet cyklov ZAP / VYP.
- Životnosť svietidla.
- Stupeň ochrany.
- Stupeň mechanickej pevnosti.
- Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nespolupracuje so stmievačom.
- Na vnútorné a vonkajšie použitie.
- Poškodený kryt svietidla okamžite vymeňte.
- Úhol osvetlenia.
- Nespolupracuje so schodiskovými a krížovými vypínačmi.
- Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.
- Pracovná teplota.
- Maximálny pracovný čas.

HU

- Névleges feszültség, frekvencia, teljesítményefényező.
- Teljesítmény, fényáram.
- Színhőmérséklet, színvisszaadási index.
- Védettség osztály.
- BE / KI kapcsolási ciklusok száma.
- A lámpatest élettartama.
- Védettségi mértéke.
- A mechanikai szilárdság mértéke.
- Vigyázat, áramütés elleni védelem.
- Nem működik együtt fényáramszabályzóval.
- Belső és külső használatra.
- Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buráját.
- Világítási szög.
- Nem működik együtt lépcsőházi-és keresztkapcsolóval.
- Minimális távolság a megvilágított objektumtól.
- Üzemi hőmérséklet.
- Maximális munkaidő.

LT

- Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas.
- Galia, šviesos srautas.
- Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.
- Saugumo klasė.
- Ciklų ON/OFF skaičius.
- Šviestuvo galiojimo trukmė.
- Saugos laipsnis.
- Mechaninio patvarumo laipsnis.
- Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.
- Neveikia su dimerais.
- Tinkamas naudoti išorėje ir viduje.
- Nedėsiant pakelti peizažtą šviestuvo gaubtą.
- Švietimo kampas.
- Neveikia su laiptiniais ir kryžminiais jungikliais.
- Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.
- Darbo temperatūra.
- Maksimalus darbo laikas.

LV

- Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients.
- Jauda, gaismas plūsmā.
- Krāsā temperatūra, krāsā atveidošanas indekss.
- Drošības klase.
- ON/OFF ciklu skaits.
- Gaismekļa kalpošanas laiks.
- Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
- Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.
- Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nedarbojas ar restslēdzim.
- Izmantošana iekšējā un ārējā vidē.
- Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.
- Apgaismojuma līnijas.
- Tas nedarbojas ar kāppu un krustveida savienotājiem.
- Minimālais attālums no apgaismotā objekta.
- Darba temperatūra.
- Maksimālais darba laiks.

EE

- Nimipinge, sagedus, võimsustegur.
- Võimsus, valgusvoog.
- Värvitemperatuur, värvihalduse indeks.
- Kaitseklass.
- ON / OFF tsükli arv.
- Valgusti kasutus.
- Kaitse aste.
- Mehaanilise tugevuse aste.
- Tähelepanu, elektrilöögi oht.
- See ei tööta hämarajaga/dimmeriga.
- Sise- ja väliseks kasutamiseks.
- Asendage kahjustatud lambivari kohe.
- Valgustamiseks nurk.
- See ei tööta treppi- ja ristühendustega.
- Minimaalne kaugus valgustatud objektist.
- Töötemperatuur.
- Maksimaalne tööaeg.

ES

- Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia.
- Potencia, flujo luminoso.
- Temperatura de color, índice de reproducción cromática.
- Clase de protección.
- Número de ciclos ON/OFF.
- Vida útil de la luminaria.
- Grado de protección.
- Grado de resistencia mecánica.
- Atención: riesgo de descarga eléctrica.
- No apto para su conexión con un regulador de intensidad.
- Para uso interior y exterior.
- Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.
- No apto para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.
- Distancia mínima del objeto iluminado.
- Temperatura de funcionamiento.
- Tiempo de trabajo máximo.

